

SEFOR 2015

À l'invitation de la SBC, les travaux du prochain SÉFOR se dérouleront aux Seychelles du 28 octobre au 1^{er} novembre au Centre International des Conférences à Victoria (Mahé)



RADIO-PROGRAMME DE PARTICIPATION DE L'UNESCO

Une série radio sur les violences faites aux femmes : un vrai défi et une belle aventure humaine !

Comment parler des violences faites aux femmes en radio sans paraître défaitiste mais plutôt en exposant clairement les réalités des femmes du Sud et du Nord, en valorisant les actions individuelles ou collectives faites en faveur des Droits des femmes et faisant entendre ces « voix féminines », voix de victimes ou de combattantes : c'est tout le défi que se sont lancés le CIRTEF, l'Unesco et Outremer 1^{ère} (de France Télévisions)

Chapitre 1 : Le Burkina Faso

C'est dans cet esprit que la réalisatrice et productrice radio Anne BONNEAU (Outremer 1^{ère}) est partie pour une première mission de formation au Burkina Faso fin juillet 2015 et a entamé la réalisation de la série radiophonique CIRTEF-Unesco « Vox femina : les violences faites aux femmes ».

Elle y a rencontré Clémence TUINA de la R.T.B. et ensemble, elles ont enregistré quatre reportages sur les thèmes : « les femmes et le VIH-Sida », « Les mariages et grossesses précoces », « Les petites et jeunes filles esclaves domestiques » et « Les femmes et le Pouvoir ».

Cette rencontre a été riche d'aventures humaines, de moments graves, de moments drôles, de moments d'intense partage...

Voici ce qu'en dit Anne BONNEAU :

« Ces deux courtes semaines nous ont permis de recueillir les éléments sonores nécessaires aux quatre documentaires, mais également d'échanger de façon constructive sur nos méthodes de travail tout autant que sur la nécessité de tels produits pour nos auditeurs !

La conscience de « service public » a toujours été très présente dans les choix éditoriaux que nous avons été amenées à faire. La raison d'être de ces documentaires s'est rappelée à nous au quotidien, dans le choix des angles comme des intervenants : ne pas se complaire dans la « misère » mais offrir des solutions d'existence : cela a été le discours porté par toutes et tous dans ces sujets.

Bien entendu, le dialogue était primordial, et cet échange a sans doute nourri des réflexions plus riches. Notre enthousiasme pour nos métiers nous permettent d'aller plus loin, dans le partage et dans l'écoute : donner les clés, les méthodes et les « petits trucs », permettant d'être plus proches des intervenants a été une priorité : afin de créer ce sentiment de connivence que peut avoir l'auditeur avec « l'étranger » qui murmure à son oreille... Ne pas interférer dans cet échange, ne pas survaloriser le commentaire, la voix off, la place de l'intervieweur, et se faire oublier durant la prise de son...

Le respect de l'individu, de son histoire, de la façon de l'exprimer, avec pudeur ou panache, ont été essentielle au sein de sujets difficiles mais pas déprimants pour autant ! Les rires, les ambiances en creux permettront d'assimiler des témoignages forts, des réalités parfois kafkaïennes, de reprendre son souffle pour rebondir sur le fil de l'histoire, de la vie.

Ayant ces dernières années l'habitude d'enregistrer des documentaires à l'étranger, dans une langue étrangère, je n'ai pu que me réjouir de renouer avec le français, la francophonie : la richesse de la langue et la force de ce lien qui nous rassemble, Francophones, qui crée une convivialité au-delà des frontières et des milieux s'est rappelée à moi !



Si la langue a facilité les échanges (ainsi que la maîtrise de Clémence dans d'autres langues vernaculaires !), cette mission n'aurait pas été complète sans l'aide et la grande solidarité du personnel de la RTB : journalistes, animateurs, techniciens, agents de la maintenance (qui ont réparé mon matériel défaillant !), chauffeurs, tous se sont investis à nos côtés et ont collaboré en partageant leur savoir-faire et leurs contacts. »

Dans le prochain CIRTEF en bref, chapitre 2, le Bénin !

NOMINATION

RTNH (HAÏTI)

Gamal AUGUSTIN a été promu le 21 juillet dernier, directeur général de la RTNH.

CHRONIQUES DES CENTRES

Centre de Niamey

Les techniciens de la météo ont beau consulter les archives, elles sont restées muettes. De mémoire de Sahélien, l'on n'avait jamais vu cela depuis plusieurs dizaines d'années en cette fin de saison. Des journées de chaleur torride qui font vibrer le mercure à 36°C, trempées d'une bonne dose d'humidité et qui s'estompaient chaque fois dans un orage nocturne spectaculaire digne du romancier Bram STOKER. Heureusement toutes les archives ne sont pas muettes. Celles des réalisateurs sélectionnés pour la minisérie « **Mémos** » initiée par le CIRTEF et soutenue par l'OIF, nous ont livré leurs contenus en ce début septembre. Des histoires riches d'enseignement comme celle rapportée par **Fatoumata COULIBALY** de l'ORTM (Mali) sur l'éclatement de la Fédération du Mali, celle de l'île de Gorée contée par **Lobé N'DIAYE** de la RTS (Sénégal), ou encore les sites historiques du Morne et de l'Apravasisag de l'île Maurice mis en valeur par **Avinash BISOONDOYAL** de la MBC. Comment ne pas évoquer également l'histoire de la dévaluation du Francs CFA, sonnée et trébuchée par **Edgar KONAN GORAN** de la RTI (Côte d'Ivoire) ou celle de la vaillance des militaires tchadiens ayant contribué à libérer le Nord Mali, sous l'habileté de **Benelim DJIMADOU-BAYE** de l'ONRTV du Tchad. Donc cinq capsules « pilotes » qui mettent en lumière l'importance des archives numérisées grâce à l'équipement AIMÉ dont sont dotées nos Télévisions membres. Tout cela sous l'œil vigilant et l'expertise incontestée de **Guy Josué FOUMANE**, qui repart trouver son climat helvétique tout en gardant en mémoire la météo sahélienne, tumultueuse et imprévisible.

Ali Oumarou

Centre de Cotonou

En ce mois de septembre finissant, où les parents d'élèves s'apprentent pour la nouvelle rentrée scolaire et universitaire, le CRPF-CIRTEF de Cotonou, a effectué la sienne sur fond de deux ateliers :
1- un atelier en radio, sous la forme de formation et production, sur le thème « **Violences faites aux femmes** ». Cet atelier a été animé, pendant une semaine par **Anne BONNEAU** de Radio Outremer 1^{ère} et a concerné deux journalistes de l'ORTB, **Claudine ATOHOUN**

et **Mirabelle AKPAKI** de la Radio Nationale du Bénin
2- Un atelier de visionnement de maquettes de la série : « **Ma vie après le sport** » dirigé par le scénariste et réalisateur **Modeste HOUNGBEDJI**. Cet atelier a réuni six pays : le Bénin, le Burundi, la Côte d'Ivoire, le Cameroun, le Mali et le Togo.

En marge des formations, les postproductions des films ont aussi repris de plus belle. Ainsi, la série « **Saveurs d'Afrique** » a permis à l'Ivoirienne **Philomène N'DRAMA** de la RTI de séjourner au montage du 16 au 24/09 pour achever son projet intitulé « **Voyage culinaire avec l'igname** ». Puis **Adjike ASSOUMA**, de la télévision togolaise, après l'atelier de maquette, a enchaîné pour nous faire découvrir à travers la conformation de son film les saveurs de « **Tofoboung et d'Ademe** », un plat typiquement togolais.

Toujours en ce mois de septembre, le Centre a démarré le montage des derniers sujets tournés fin de l'année dernière : « **Cotonou couleur jazz 2014 : une édition au cœur de la population** », « **Elle s'appelle ZAP MAMA** », « **FESMI : les talents révélés** » et « **Le français au Nigeria** », « **GBADAGRY, un bel exemple** ».

Autre projet qui a mobilisé plus d'énergie et qui a réuni cinq pays, est enfin sorti de la postproduction : « **Les chemins de fer en Afrique de l'ouest, rêve ou réalité** ». Notons pour terminer, que Cotonou dans l'espace de deux jours, les 28 et 29 septembre, a été la capitale du numérique. En effet, le RAPAF y a organisé des réflexions sur le virage au tout numérique

Anselme Awannou

Centre de Yaoundé

En ce mois de septembre, début des rentrées scolaires pour les élèves et enseignants qui se sont déroulées sur l'œil de la caméra du CIRTEF pour le tournage du documentaire sur le système scolaire au Cameroun réalisé par **Hubert ATANGANA**. Les ondes n'étaient pas en reste, **Anyck BERAUD** de **Radio-Canada** était là pour une postproduction radiophonique qui a vu la participation de : **Clémence TUINA** de la RTBF (Burkina Faso), **Schola BIGARANYA** de la RTB (Burundi) et **Rasoarizaka RAZANAMNDE** de l'ORTM (Madagascar).

A l'issue de cette formation, 6 magnifiques reportages de 6 minutes ont vus le jour. Ils nous parlent des activités de la femme liées à la terre. D'où le titre « **La femme et la terre** ».

Décidément les femmes sont à l'honneur au CRPF-CIRTEF Yaoundé en ce mois de septembre ! Après la femme et la terre c'est « **Saveurs d'Afrique** » avec la présence de la réalisatrice **ZO Raha-rivony** de la TVM (Madagascar) qui nous livre dans son film les secrets d'un mets traditionnel du Nord-Ouest de Madagas-

car. Le titre est : **Maman'i Antsiary**. En français **Maman Achards**. Euh, ça sent très bon.

Hubert Atangana

REFLETS SUD

PRÉSENTATION : WENDY BASHI

Cinq émissions ce mois-ci dont celle diffusée sur TV5 Afrique/FBS : le samedi : 10/10/2015 et sur TV5 EUR le dimanche : 11/10/2015

1) Les enchaînés (BURKINA FASO)

Dans certains villages du Bénin, les « fous » sont des parias. On les croit habités par le démon et les mauvais esprits. Pour parvenir à les « guérir » et pour que le village retrouve sa sérénité, leurs familles les enchaînent, parfois toute leur vie. Un homme, Grégoire Ahongbonon a décidé de libérer les enchaînés, de les soigner et de les aider à revenir à la vie.

Réalisation : Alexis Duclos

2) La maison bleue (MADAGASCAR)

À Madagascar, le concept des maisons de retraite est très peu répandu. À Tamatave, la structure « **Maison bleue** » accueille une quinzaine de pensionnaires. Simone, l'indépendante ; Jean-Baptiste, le mort ressuscité ou encore Gérard et ses histoires extravagantes nous livrent leurs récits de vie.

Des témoignages touchants et émouvants mais également plein d'humour.

Réalisation : Philippe Gaubert

TV5MONDE+AFRIQUE

DOCUMENTAIRE

Samedi 24 octobre (18h Dakar)



En marge du colloque sur la langue des signes et de l'intégration des personnes sourdes qui se tiendra le 26 octobre prochain à l'Université d'Abomey Calavi au Nord-Est de Cotonou, le CIRTEF se réjouit de la programmation le samedi 24 octobre vers 18h00 (heure de Dakar) du documentaire « **Leçon de vie** » qui nous présente l'école des sourds de Louho à Porto-Novo. Cette école est unique au monde puisque les classes se composent d'élèves sourds et entendants et que tous les cours sont dispensés simultanément en français et en langue des signes. La démarche menée pour l'intégration des personnes sourdes porte ses fruits puisque l'école connaît un développement retentissant. Un exemple unique qui ne demande qu'à être suivi.

DIRECTEUR DE PUBLICATION : Guila THIAM

COMITÉ DE RÉDACTION : Kerstin CLAEYS, Alexandre HERMAN, Gaëlle MIKOLAJCZAK, Mafarma SANOGO, Ronald THEUNEN.

Courriel : cirtef@rtbf.be Site : www.cirtef.org